

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

> Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Организация Эбъединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、 科学及文化组织

# Le Sous-Directeur général pour la Priorité Afrique et les Relations extérieures



Aux : Commissions nationales des Etats

membres invités

Délégations permanentes des Etats

membres invités (voir Annexe I)

25 janvier 2019

.Réf: PAX/MSP/PPF/01/19/YN/L.02

Objet: UNESCO/ISEDC - Programme de bourses coparrainées 2019

Madame, Monsieur,

Au nom de la Directrice générale, j'ai le plaisir de vous informer, que dans le cadre du Programme de bourses coparrainées UNESCO/ISEDC, le Centre pour le développement énergétique durable (ISEDC) à Moscou, Fédération de Russie, offre vingt (20) bourses de recherche d'une durée de quatre (4) semaines chacune.

Les questions d'énergie revêtant un caractère prioritaire pour la communauté internationale et le système des Nations Unies, ces bourses ont pour objectif de renforcer les capacités institutionnelles et humaines dans le secteur des sources d'énergie renouvelable dans les pays en développement et ceux en transition.

Les formations se dérouleront dans des instituts russes spécialisés du **30 septembre au 25 octobre 2019**. Seuls seront retenus les dossiers des candidats ayant une parfaite maîtrise de l'anglais, cette formation étant dispensée dans cette langue.

Cette annonce s'adresse aux ressortissants des Etats membres de l'UNESCO dont les noms figurent à l'Annexe I ci-jointe.

L'Annexe II de cette lettre fournit des informations détaillées concernant les domaines d'études proposés, les qualifications requises, les facilités offertes, les conditions générales gouvernant l'octroi de la bourse ainsi que la procédure pour la soumission des candidatures. Afin de permettre au Comité de sélection de faire le meilleur choix possible, je vous saurais gré de bien vouloir veiller à ce que les candidats de votre pays, **deux au maximum**, remplissent de façon très détaillée, les formulaires requis en y joignant les pièces demandées.

Toutes les demandes doivent être envoyées **en double exemplaire** à l'attention de M. Stoyan Bantchev, Chef de la Section du Programme de participation et des bourses, UNESCO, 7, place de Fontenoy, 75352 paris 07 SP, France, au plus tard le **1 avril 2019**. Une copie scannée devra être envoyée par e-mail: y.negash@unesco.org et l.zas-friz@unesco.org.

7, place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP, France Tél.: +33 (0)1 45 68 10 00 Fax: +33 (0)1 45 67 55 55

.../...

Ce Programme est offert par voie de concours. Le nombre de bourses mis à la disposition de l'UNESCO étant limité, seuls les candidats au mérite exceptionnel, dotés d'un excellent potentiel intellectuel et d'un véritable engagement personnel auront une chance d'être sélectionnés. Compte tenu du fait que l'UNESCO accorde une priorité élevée à l'égalité des genres, une attention particulière sera portée aux candidatures féminines pour une représentation équitable.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, les assurances de ma considération distinguée.

Firmin Edouard Matoko

cc : Commission nationale de la Fédération de Russie pour l'UNESCO Délégation permanente de la Fédération de Russie auprès de l'UNESCO Bureaux régionaux UNESCO des pays concernés

Pièces jointes : 4 (Annexes I, II, III, IV)

# UNESCO/ISEDC Programme de bourses co-parrainées – 2019

#### LISTE DES ETATS MEMBRES INVITES A PRESENTER DES CANDIDATURES

#### AFRIQUE (46 Etats membres)

- · Afrique du Sud
- · Angola\*
- Benin\*
- Botswana
- Burkina Faso\*
- Burundi\*
- Cameroun
- Cabo Verde
- Comores\*
- Congo
- · Côte d'Ivoire
- Diibouti\*
- Erythrée\*
- Ethiopie\*
- Gabon
- Gambie\*
- Ghana
- Guinée

- · Guinée-Bissau\*
- Guinée équatoriale\*
- Kenya
- · Lesotho\*
- Liberia\*
- Madagascar\*
- Malawi\*
- Mali\*
- Maurice
- Mozambique\*
- Namibie
- Niger\*
- Nigéria
- Nigéria
- Nigeria
   Ouganda
- République centrafricaine\*
- République démocratique du Congo\*

- République-unie de Tanzanie\*
- Rwanda\*
- · Sao Tomé -et-Principe
- Sénégal\*
- Seychelles
- Sierra Leone\*
- Somalie\*
- Eswatini
- Tchad
- Togo\*
- Zambie\*
- Zambie\*
- Zimbabwe

### ETATS ARABES (15 Etats membres)

- Algérie
- Arabie Saoudite
- Bahreïn
- Egypte
- Iraq

- Jordanie
- Liban
- Mauritanie\*
- Maroc
- Oman

- Palestine
- · République arabe syrienne
- Soudan\*
- Tunisie
- Yémen\*

# ASIE ET PACIFIQUE (39 Etats membres)

- · Afghanistan\*
- · Bangladesh\*
- Bhoutan\*
- · Cambodge\*
- Chine
- Fidji
- Iles Cook
- · Iles Marshall
- Iles Salomon\*
- Inde
- Indonésie
- Iran (République islamique d')
- Kazakhstan
- Kiribati\*

- Kirghizistan
- Malaisie
- Maldives\*
- Micronésie (Etats fédérés de)
- Mongolie
- Myanmar\*
- Nauru
- · Népal\*
- Nioué
- Ouzbékistan
- Pakistan
- Palaos
- Papouasie-Nouvelle-Guinée
- Philippines

- République démocratique populaire lao\*
- Samoa\*
- Sri Lanka
- Tadjikistan
- Thaïlande
- Timor-Leste
- Tonga
- Turkménistan
- Tuvalu\*
- Vanuatu\*
- Viet Nam

# AMERIQUE LATINE ET CARAÏBES (32 Etats membres)

• El Salvador	Paraguay
<ul> <li>Equateur</li> </ul>	• Pérou
<ul> <li>Grenada</li> </ul>	<ul> <li>République dominicaine</li> </ul>
<ul> <li>Guatemala</li> </ul>	Saint-Kitts-et-Nevis
<ul> <li>Guyana</li> </ul>	<ul> <li>Sainte-Lucie</li> </ul>
• Haïti*	<ul> <li>Saint-Vincent-et-</li> </ul>
<ul> <li>Honduras</li> </ul>	les Grenadines
<ul> <li>Jamaïque</li> </ul>	<ul> <li>Suriname</li> </ul>
Mexique	<ul> <li>Trinité–et-Tobago</li> </ul>
Nicaragua	• Uruguay
• Panama	Venezuela
	<ul> <li>Equateur</li> <li>Grenada</li> <li>Guatemala</li> <li>Guyana</li> <li>Haïti*</li> <li>Honduras</li> <li>Jamaïque</li> <li>Mexique</li> <li>Nicaragua</li> </ul>

## EUROPE (22 Etats membres)

<ul> <li>Albanie</li> <li>Arménie</li> <li>Azerbaïdjan</li> <li>Belarus</li> <li>Bosnie-Herzégovine</li> <li>Bulgarie</li> <li>Croatie</li> </ul>	<ul> <li>ex-République yougoslave de Macédoine</li> <li>Géorgie</li> <li>Hongrie</li> <li>Lettonie</li> <li>Lituanie</li> <li>Monténégro</li> </ul>	<ul> <li>République de Moldova</li> <li>République tchèque</li> <li>Roumanie</li> <li>Serbie</li> <li>Slovaquie</li> <li>Turquie</li> <li>Ukraine</li> </ul>
Estonie	• Pologne	

## **ETAT MEMBRE ASSOCIE (1)**

Tokélaou					
=======================================		======	======	======	
Afrique:	46				
Etats arabes:	15				
Asie et Pacifique:	39				
Amérique Latine et Caraïbes:	32				
Europe:	22				
Etata mambra accació:	4				

Total: 155 = 154 Etats membres et 1 Etat membre associé invités à soumettre des candidats.

<sup>\*</sup> Pays les moins avancés (PMA)

# PROGRAMME DE BOURSES CO-PARRAINEES UNESCO/ISEDC 2019

#### I. INTRODUCTION

Conformément aux objectifs et stratégies du Programme et budget de l'UNESCO approuvés pour le Programme de bourses, le Centre international UNESCO catégorie II pour le développement énergétique durable (ISEDC) à Moscou offre vingt (20) bourses d'une durée de quatre (4) semaines chacune en 2019. Le but de ce programme de bourses est d'accroître le développement des ressources en renforçant les capacités humaines dans le secteur des ressources d'énergie renouvelable dans les pays en développement et ceux en transition. L'enseignement mis en œuvre par des institutions spécialisées de la Fédération de Russie sera dispensé en langue anglaise Les pays en développement et en transition sont invités par l'UNESCO à soumettre des candidatures (c.f. liste des Etats membres invités en annexe I).

#### DOMAINES D'ETUDES.

Les candidats doivent choisir leurs études dans le cadre des domaines d'études suivants qui reflètent les objectifs stratégiques et les priorités de programmes de l'UNESCO approuvés dans le 39 C/5 :

- i. Energie et développement durable
- ii. Gestion écologique de ressources d'énergie
- iii. Energie renouvelable
- iv. Production d'électricité par l'énergie durable et renouvelable.

#### DUREE

Durée d'un mois : du 30 septembre au 25 octobre 2019.

#### 4. QUALIFICATIONS REQUISES

Les candidats doivent répondre aux critères ci-après :

- a) être titulaires d'une licence au minimum (*Bachelor's Degree*) ou une Maîtrise en Economie :
- b) être aptes à rédiger/écrire en langue anglaise (formulaire de connaissance linguistique à faire compléter par une autorité reconnue);
- c) être âgés de 35 ans au maximum.

#### 5. MODALITES DE PRESENTATION DES DOSSIERS DE CANDIDATURE

- (a) Il appartient uniquement aux commissions nationales pour l'UNESCO de soumettre les dossiers de candidatures dûment complétés en anglais ou français accompagnés des documents suivants en deux (2) exemplaires :
  - le formulaire UNESCO de demande de bourse.
  - six (6) photographies
  - des copies certifiées conformes de la licence ou de la maîtrise obtenues ; et
  - le formulaire UNESCO de connaissance linguistique de la langue anglaise
  - Par ailleurs, pour ceux qui auront été sélectionnés, un rapport médical, de moins de 4 mois avant la date exacte de début des études, dûment complété par un médecin accrédité. Le formulaire médical sera joint à la lettre d'octroi en temps utile. Les dépenses relatives à la constitution du dossier médical ne seront pas remboursées.
- (b) Tous les dossiers incomplets ou reçus après la date limite, ainsi que ceux ne correspondant pas aux critères énoncés ci-dessus ne seront pas retenus.
- (c) Les Etats membres invités sont priés de ne soumettre que deux (2) candidatures <u>au</u> maximum.

#### 6. SELECTION DES BENEFICIAIRES

- (a) La sélection finale des candidats revient au centre pour le Développement énergétique durable (ISEDC).
- (b) Les commissions nationales des boursiers sélectionnés seront informées par l'UNESCO et une lettre d'attribution suivra aussitôt.
- (c) L'UNESCO autorisera le départ des bénéficiaires qui auront complètement observé les exigences mentionnées dans la lettre d'attribution.
- (d) Les candidats n'ayant pas été contactés par le Programme de bourses, d'ici le 1<sup>er</sup> septembre 2019 devront considérer qu'ils n'ont pas été sélectionnés pour bénéficier d'une bourse dans le cadre de ce programme.

#### MOYENS OFFERTS PAR ISEDC

- (a) Gratuité des frais de scolarité:
- (b) Les bénéficiaires suivront leur formation sous la tutelle d'un superviseur ou d'un Directeur d'étude choisi par l'institution hôte ;

- (c) Le pays donateur offrira une allocation mensuelle en monnaie locale aux bénéficiaires. Cette subvention d'un montant maximum de quatre cents vingt-cinq (425) dollars des Etats Unis servira à couvrir les frais de logement, de subsistance, l'argent de poche etc.
- d) ISEDC assistera les candidats sélectionnés pour l'obtention d'un logement à moindre coût.
- 8. MOYENS OFFERTS PAR L'UNESCO
- (a) L'UNESCO prend à sa charge le coût du billet d'avion aller-retour au tarif le plus économique par le vol le plus direct possible.
- (b) L'UNESCO offre une allocation unique de voyage de 100 dollars des Etats Unis qui sera versée avant le départ des boursiers pour la Fédération de Russie.
- (c) Couverture médicale pour les boursiers :
  L'UNESCO souscrit, pendant la durée de la bourse, une police d'assurance pour ses boursiers sous réserve d'une approbation délivrée par le Service médical de l'UNESCO.
- 9. AUTRES CONDITIONS
- (a) Aucune allocation n'est prévue pour les membres de la famille du boursier.
- (b) Les bénéficiaires sont tenus de soumettre un rapport final à la fin de la bourse. Ce rapport peut être rédigé en anglais ou français et une copie dudit rapport doit être remise à ISEDC.
- 10. VISA

Les candidats sélectionnés devront obtenir, <u>avant leur départ</u>, un visa auprès de l'Ambassade/Consulat de la Fédération de Russie de leur lieu de résidence ou, le cas échéant, auprès de l'Ambassade/Consulat d'un pays voisin.

Le programme UNESCO/ISEDC ne prend pas en charge les frais de visa ou de délivrance de passeport.

DATE LIMITE DE SOUMISSION DES CANDIDATURES
1 avril 2019



# United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

7, place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP, France Tél. +33 (0)1 45 68 10 00 Fax. +33 (0)1 45 68 55 03 http://www.unesco.org

## FORMULAIRE SIMPLIFIE DE DEMANDE DE BOURSE

Instructions:

Le formulaire de demande de bourse doit La demande doit être soumise en trois La ou un espace supplémentaire est être soumis par la Commission nationale exemplaires et les informations doivent pour l'UNESCO du pays don't l'Intéressé est être tapées ou écrites en caractères ressortissant et chaque partie doit être majuscules. soigneusement complétée.

nécessaire une feuille séparée peut être utilisée et jointe en trois examplaires.

		g=30===================================
NOM		
NOM		PHOTO
PRENON		TO A TO THE PARTY OF THE PARTY
Nationalité	Sexe	# 1
Date et lieu de naissance		g Stade (and the Additional til 2009) Type to garding trying (t) Medicing (
Occupation		
Adresse permanente		
Telephone	E-mail	
Adresse postale (si différente)	mo 753 to E5	
Dernier(s) diplome(s) obtenu(s)		
Langue maternelle	Langue des Etudes précédentes	
Titre du Programme auquel vous postulez:		
UNESCO/People's Republic of China (The Great Wall) Co-Sponsored Fellowships Application Form for Chinese Government Scholarship (filled in Cin English) Applicants shall fill in and print the application form after submitting		ellowships
The CSC Online Application System is available on http://leihua.cs Indicate field of study	g n onuce. It edu cn	
UNESCO/Israel (MASHAV) Co-Sporisored Fellowships Centre de coopération internationale pour le développement agnote (CINADCO) Centre internationale de Formation "Goldu Mex-Mont Carmel" (MCTC) The Aheron Offi International Training Centre Ramet Rechel, Jerunalem Wetz Center for Development Studies	☐ UNESCO/Republic of Kores Co-S	ponsored Fellowships
UNESCO/ISEDC (The Russian Federation) Co-Sponsored Fellowships	☐ UNESCO/Czech Republic Co-Spor	nsored Fellowships
☐ Je certifie que les informations données s	ont completes et précises.	Paraghal Shamananananananan ayan yannanan sanggi shidadaladi Ras



# Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

7, p.aca de Foniency, 75352 Paris 07 SP téléphone : (33.1) 45.88.10.00

#### DEMANDE DE BOURSE

# CERTIFICAT DE CONNAISSANCES LINGUISTIQUES

	T STEAMS STATE OF THE PROPERTY STATE OF THE PROPERTY OF THE PR			
Nom du	CANGISE: 1914 Top to another special steps to distinguishments could red understand the second deposits deposite deposits agree to the second	Langue de ser en	angularing align-an spiglas despunda, dustris films a departura vanis à 1999	
Adressa	du candidat	The contract of the contract o		
(1)	APTITUDE À COMPRENDRE			
	a) Comprend sans pethe quand on ful paris à une cadence normale			
	<ul> <li>b) Comprend presque tout quand on lui parie lentement et</li> <li>d) Doit laire répêter avou traduire un grand nombre de mo</li> </ul>	distinctions of the second sec		
	d) Ne comprend pas is langue periée	ASS OF U SECTORS SOFT SECTION AND THE CONTRACT OF THE CONTRACT		
(2)	APTITUDE À PARLER			
	a) Parts coursement, correctement, at as fall comprendrs sens poins			
	b) Se fail comprendre, mais ne parte par couramment ni de menière absolument correcte			
	c) Hêste en perient et charche souvent ses mots	to maken-plantations integriber (dip Julius destinarigative)) dark deligned bysons (great behavior): worked (frie-consequence) and or of absorbed integrations of the consequence of the		
(3)	APTITUDE À ÉCRIRE			
	a) Earl lacilement at consciement	Mild talk halphallethetic a annother gitter des plastics alphatessacres remoney de franchis promotopies (sind-trivial-rele trans-cales because excess)		
	b) Earli enlament et/ou commet certaines eneurs	The state of the s		
	c) Écrit difficiement et fait de nombreuses feutes			
(4)	APTITUDE À LIRE ET À COMPRENDRE LES TEXTE	ES .		
	a) Lit countemment of comprend tout on qu'il it	y discreptions from the informace process recovered to the triples which is retorney to that I consider our total of the antiferior of the consideration of		
	b) Lit instament, mais comprend presque tout ce qu'il ill c) Lit difficiliement, et doit souvent avoir recours au dictionne	gan kanamanan saman pan mengi bidik dan maganyai kandadi kabat di maja bapahaying 1 haft di telahasan manaman samah damanangi. Man		
	d) justing the gent program and income and discount	The contract field with an interpretary before describe where the first polymorphis buildings and the interpretary best committed that Think the field and the management of polymorphisms according to the polymorphisms and the polymorphisms are the polymorphisms ar		
(5)	VOCABULAIRE TECHNIQUE			
	Certains boursiers ont besoin de connaître un vocabulaire (e	chnique ou spécialisé. Le cas échéant, évaluez		
	les aptitudes que la candidat possède à cet ágard dans les d	omaines violes eux rubriques 1, 2 et 4 ci-descus.		
(6)	Veuitiez fournir sur les connaîssances tinguistiques du pandidi de l'intérêt pour la mise au point de son programme d'études	at, toutes autres précisions qui peuvant présenter s :		
TANIMAX	TEUR	APOSSO Transfers on the operation from the content product product an experience of productions to produce the product of the	restricter on the state of the latest of the foreign ways. But	
lom :	S SEATO, E CHILD COLO - AND THE COLO I I FATER SERVICE REPORT AND THE COLO IN THE COLO	mad 1943 raj ge (e.) ; se merimen men Alla Mada del'hipiar de PAGE Gers menne hake derente 1'4 synomen man ministra en del 1986 erimenen hake	h Mann's diabhlacht i d'argus 2 s. sto-applesso-gointe c	
lualité :	or Acordinal ( 1994AH ships are transportation (to additional distance where you are published on a risk page to build being the set of better a range of the set of	n e romantan attachen orthopino - fa till an stille til spock är stamtill til 1 km i pro- (p. 10) (der bilder i Buller andre at spots) y apparatuelse.	navele ide . major, þját ger en deminut svermá de ei	
**************************************	The appending the distribution or simply deposited appropriate appending to a simple property and the second secon			
BSERV	ATIONS:			
di Sar is haling annon sambihandan yi ang ib	pour reading range databan seasons readings of the Sellin 1 Sellin			
m sa. in a 2 special in Transcriptor * if	ations for some plantage to exposing this at a species is poster non-newspacking garden contents as you can't specification is made production.			
This is appeared the Special State of the Special S	-the risk may be for the most street is the most street or the street of	to the or his mine is hi list i type ( is, so appressed a non-patric h list at a lateral name of his mine is his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine in the patric h list at a lateral name of his mine is his mine is high at lateral name of	The same of	
			111 that drawn market state	